

mOthertongue

Volume 3 Spring

Article 6

Spring 1996

Gesto de Revolucion / Revolutionary Gesture

Jennifer Rodgers

University of Massachusetts Amherst

Follow this and additional works at: <https://scholarworks.umass.edu/mot>



Part of the [Fiction Commons](#), [Illustration Commons](#), [Photography Commons](#), and the [Poetry Commons](#)

Recommended Citation

Rodgers, Jennifer (1996) "Gesto de Revolucion / Revolutionary Gesture," *mOthertongue*: Vol. 3 , Article 6.

Available at: <https://scholarworks.umass.edu/mot/vol3/iss1/6>

This Multilingual Poetry is brought to you for free and open access by ScholarWorks@UMass Amherst. It has been accepted for inclusion in mOthertongue by an authorized editor of ScholarWorks@UMass Amherst. For more information, please contact scholarworks@library.umass.edu.

Revolutionary Gesture

The muse leapt from her bed to the window
and in an unprecedented gesture
fell to the ground and died
having forgotten how to fly.

Beneath a sky
 going very slowly from a brilliant blue
 to an aged grey
the trees lost
 their final beauty
 of blood and captured sun.

The poet remained unmoving
unable to react;
in the absence of instructions
the world disappeared.

Gesto de revolución

La musa saltó de su cama a la ventana
y en un gesto sin precedente
cayó al suelo y murió
había olvidado como volar.

Debajo de un cielo
que iba muy despacio de un azul
brillante
a un gris envejecido,
los arboles se pierden
su último belleza
de sangre y sol captado.

El poeta se quedó inmóvil
sin poder reaccionar;
en la ausencia de instrucciones
el mundo desapareció.

Jennifer Rodgers